



联合国
粮食及
农业组织

Food and Agriculture
Organization of the
United Nations

Organisation des Nations
Unies pour l'alimentation
et l'agriculture

Продовольственная и
сельскохозяйственная организация
Объединённых Наций

Organización de las
Naciones Unidas para la
Alimentación y la Agricultura

منظمة
الأغذية والزراعة
للأمم المتحدة



هيئة تدابير الصحة النباتية

الدورة الرابعة عشرة
روما، 1-5 أبريل/نيسان 2019
تقرير أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات
البند 7 من جدول الأعمال
من إعداد أمانة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات

1- كان 2018 عامًا مميزًا بالنسبة إلى أوساط الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات (الاتفاقية الدولية) مع نشر الموضوع السنوي "الصحة النباتية وحماية البيئة" على نطاق واسع. وبفضل الدعم القوي من جانب جميع أصحاب المصلحة المعنيين، واصلت أمانة الاتفاقية الدولية تحسين أدائها وزيادة أثرها على المستويات العالمية والإقليمية والوطنية. ويتضمن هذا التقرير عشرة إنجازات بارزة حققتها أمانة الاتفاقية الدولية في عام 2018، فهي قد:

- دعمت أنشطة الأجهزة الرئاسية للاتفاقية الدولية
- وعززت عملية وضع المعايير
- وعززت تنفيذ المعايير
- وارتقت بحلول نظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية ePhyto
- ورُوّجت لإعلان السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020
- ونشرت الموضوع السنوي للاتفاقية الدولية لعام 2018 "الصحة النباتية وحماية البيئة"
- وشجعت الاتصال والدعوة
- وعززت التعاون الدولي
- وعززت حشد الموارد
- وحسّنت الإدارة الداخلية



cpm 14

MZ335/A

يمكن الاطلاع على هذه الوثيقة باستخدام رمز الاستجابة السريعة (QR)، وهذه هي مبادرة من منظمة الأغذية والزراعة للتقليل إلى أدنى حد من أثرها البيئي وتشجيع اتصالات أكثر مراعاة للبيئة. ويمكن الاطلاع على وثائق أخرى على موقع المنظمة www.fao.org

2- **حوكمة الاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.** عُقدت جميع الاجتماعات الهامة للأجهزة الرئاسية للاتفاقية الدولية على أفضل وجه، ولا سيما الدورة الثالثة عشرة لهيئة تدابير الصحة النباتية (الهيئة) بحضور رقم قياسي من المشاركين بلغ 498 مشاركًا. وقد أنشئت مجموعة التركيز المعنية بمعايير السلع الأساسية ومساراتها، وفريق مهام معني بالمواضيع وقد تم تحسين الإطار الاستراتيجي للاتفاقية الدولية للفترة 2020-2030 عبر إدماج تعليقات واردة من جميع الأطراف المتعاقدة للاتفاقية الدولية، ومن أكثر من 20 منظمة شريكة أكانت إقليمية أم دولية.

3- **عملية وضع المعايير.** جرى اعتماد 10 معايير لتدابير الصحة النباتية، بما فيها أربعة معايير دولية لتدابير الصحة النباتية، وخمسة بروتوكولات تشخيص، ومعالجة واحدة للصحة النباتية. وجرى التقدم بـ 21 معيارًا دوليًا بالإضافة إلى توصية واحدة للهيئة، وقد أضيف 37 موضوعًا جديدًا إلى برنامج العمل، لأجل وضع بروتوكولات تشخيص ومعاملات للصحة النباتية الجديدة.

4- **تنفيذ المعايير.** نفذ تقييم القدرات في مجال الصحة النباتية لدى أربعة بلدان (بربادوس ولبنان وأوزبكستان وتونس). وأُنجزت ستة مشاريع دولية وإقليمية ووطنية لتنفيذ الاتفاقية الدولية ومعاييرها الدولية للصحة النباتية. وقد عقدت سبع حلقات عمل إقليمية للاتفاقية الدولية، وحلقة عمل واحدة بشأن التزامات تقديم التقارير الوطنية، بحضور عدد قياسي من المشاركين بلغ 222 مشاركًا.

5- **حلول نظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية.** افتتح مركز إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية التابع للاتفاقية الدولية مع 26 بلدًا مسجلًا في ديسمبر/كانون الأول 2018. وأكتمل تطوير النظام الوطني العام لإصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية GeNS، واستُهلّت مرحلته التجريبية. وعقدت الندوة العالمية الثالثة للاتفاقية الدولية بشأن نظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية في ماليزيا بحضور 83 مشاركًا من 36 بلدًا و20 منظمة دولية أو إقليمية.

6- **السنة الدولية للصحة النباتية في عام 2020.** أعلنت الجمعية العامة للأمم المتحدة في ديسمبر/كانون الأول 2018 رسميًا عن السنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020 (السنة الدولية)، كما نظّم حفل للترويج لها لدى المقر الرئيسي للأمم المتحدة في نيويورك. وأقر المخطط الأساسي لفعاليات برنامج السنة الدولية والتكاليف المقدرة المرتبطة بها خلال الدورة الثالثة عشرة للهيئة، كما عقد الاجتماع الرابع للجنة التوجيهية للسنة الدولية التابعة للاتفاقية الدولية في المقر الرئيسي لمنظمة الأغذية والزراعة في روما.

7- **الموضوع السنوي للاتفاقية الدولية لوقاية النباتات.** كان الموضوع السنوي للاتفاقية الدولية لعام 2018 "الصحة النباتية وحماية البيئة" موضوع خطاب افتتاحي، واجتماع حول مواضيع خاصة، وحدث جانبي خلال الدورة الثالثة عشرة للهيئة، فضلاً عن حلقة عمل للاتفاقية الدولية وعدد من صحائف للوقائع الخاصة بالاتفاقية الدولية.

8- **الاتصالات والدعوة.** استُهلّت عملية نقل البوابة الدولية للصحة النباتية تحت مجال FAO.org بتصميم جديد وبنية أكثر عملية ومضمون مجدد وقابلية أفضل للاستخدام. وقد تعزّز بروز الاتفاقية الدولية وتأثيرها بفضل 105 أبناء إخبارية خاصة بها، و34 مقابلة مصورة و20 مطبوعاً لها، فضلاً عن زيادة في استخدام وسائل التواصل الاجتماعي بلغت نسبتها 30 في المائة.

9- **التعاون الدولي.** أنشئت شراكة بين الاتفاقية الدولية و38 منظمة دولية وإقليمية. وجرى التوقيع على اتفاقية تعاون بين أمانة الاتفاقية الدولية ومنظمة الجمارك العالمية. وفي الفترة 2017-2018، نفذ برنامج العمل المشترك بين أمانة الاتفاقية الدولية واتفاقية التنوع البيولوجي.

10- **تعبئة الموارد.** تلّقى حساب الأمانة المتعدد المانحين للاتفاقية الدولية تمويلاً قياسياً من سبعة أطراف متعاقدة. وجرى تمويل مشروعين للاتفاقية الدولية من جانب الاتحاد الأوروبي ومرفق وضع المعايير وتنمية التجارة تباعاً. وتلقت الاتفاقية الدولية مساهمات عينية من 36 جهة مانحة وطنية وإقليمية ودولية.

11- **الإدارة الداخلية.** أعيد تنظيم أمانة الاتفاقية الدولية بناءً على تقييمها المعزز، مع إنشاء وحدة وضع المعايير، ووحدة التنفيذ والتيسير، وفريق التكامل والدعم، والمجموعة المعنية بنظام إصدار الشهادات الإلكترونية للصحة النباتية. وتم تحسين تخطيط ميزانية أمانة الاتفاقية الدولية وإدارتها.

12- كان 2018 عامًا مشهودًا في أوساط الاتفاقية الدولية وأمانتها من عدة جهات نظر. وسيكون 2019 عامًا آخر مميّزًا للاتفاقية الدولية مع موضوعه السنوي "الصحة النباتية وتنمية القدرات". وسيكون كذلك عامًا أساسيًا لأمانة الاتفاقية الدولية وأوساطها إذ تقود أصحاب المصلحة في مجال الصحة النباتية حول العالم باتجاه الاحتفال بالسنة الدولية للصحة النباتية لعام 2020. ونحن نتطلع إلى دعمكم وتفانيكم المتواصلين لرسالة الاتفاقية الدولية المتمثلة في حماية الموارد النباتية في العالم من الآفات.

13- وتود أمانة الاتفاقية الدولية أن تعرب عن خالص تقديرها للأجهزة الرئاسية للاتفاقية الدولية لما بدر عنها من توجيه وإشراف لا يقدّران بثمن؛ ولجميع الأطراف المتعاقدة (المنظمات الوطنية لوقاية النباتات) والمنظمات الإقليمية لوقاية النباتات لما قدّمته من دعم قوي ومساهمة إيجابية؛ ولجميع الشركاء والمتعاونين لتعاونهم الوثيق.

14- وإن هيئة تدابير الصحة النباتية مدعوة إلى القيام بما يلي:

(1) الأخذ علماً بالتقرير المقدم من أمين الاتفاقية الدولية.